



# DZIENNIK URZĘDOWY RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE



Kraków, dnia 21 maja 1962 r.

Nr 6

Poz. 25 - 32

## TREŚĆ:

- Poz.**
- Uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie :**
- 25 — nr 37 z dnia 27 kwietnia 1962 r. w sprawie wygaśnięcia mandatu radnego i uzupełnienia składu Rady Narodowej w m. Krakowie
- 26 — nr 39 z dnia 27 kwietnia 1962 r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z wykonania planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa za rok 1961
- 27 — nr 41 z dnia 27 kwietnia 1962 r. zatwierdzająca uchwałę nr 53 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14 lutego 1962 r. w sprawie wprowadzenia do budżetu miasta Krakowa na rok 1962 zmian wynikających z ustawy budżetowej
- Uchwały Dzielnicowych Rad Narodowych w Krakowie:**
- 28 — nr 1 Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze w Krakowie z dnia 20 lutego 1962 r. w sprawie wygaśnięcia mandatu radnego i uzupełnienia składu Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze w Krakowie
- 29 — nr 34 Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie z dnia 15 marca 1962 r. w sprawie wygaśnięcia mandatu radnego i uzupełnienia składu Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie
- Uchwały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie:**
- 30 — nr 53 z dnia 14 lutego 1962 r. w sprawie wprowadzenia do budżetu miasta Krakowa na rok 1962 zmian wynikających z ustawy budżetowej
- Zarządzenia Przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie**
- 31 — nr 5 z dnia 7 kwietnia 1962 r. w sprawie oszczędności zużycia paliw płynnych i smarów
- 32 — nr 6 z dnia 21 kwietnia 1962 r. w sprawie przyjmowania do pracy na stanowiska kierownicze lub związane z odpowiedzialnością materialną Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie i prezydiach dzielnicowych rad narodowych oraz w podległych zjednoczeniach, przedsiębiorstwach, zakładach i instytucjach

25

### UCHWAŁA Nr 37

Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 27 kwietnia 1962 r.

w sprawie wygaśnięcia mandatu radnego i uzupełnienia składu  
Rady Narodowej w m. Krakowie.

Na podstawie art. 73 ust. 2 i art. 83 ust. 1 ustawy z dnia 31 października 1957 r. ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 58, poz. 326) Rada Narodowa w m. Krakowie uchwała:

#### § 1.

Stwierdza się wygaśnięcie mandatu radnego Rady Narodowej w m. Krakowie Józefa Dobosza w okręgu wyborczym nr 2 z powodu śmierci.

#### § 2.

Na miejsce radnego wymienionego w § 1 wstępuje jako radny — kandydat na radnego z tej samej listy w okręgu wyborczym nr 2, Adolf Wesółowski, który w wyborach uzyskał kolejno największą ilość głosów i nie utracił prawa wybieralności.

#### § 3.

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie.

#### § 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

Sekretarz Prezydium: Przewodniczący Prezydium:  
J. Antoniszczak mgr Z. Skolicki

26

### UCHWAŁA Nr 39

Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 27 kwietnia 1962 r.

w sprawie zatwierdzenia sprawozdania Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z wykonania planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa za rok 1961.

Na podstawie art. 26 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) i art. 50 ust. 3 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) Rada Narodowa w m. Krakowie — na wniosek Komisji Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego uchwała:

#### § 1

Zatwierdza się sprawozdanie Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z wykonania planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa za 1961 r. oraz przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości sprawozdanie z działalności Rady, Komisji i Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w brzmieniu załącznika.\*)

#### § 2

Celem zabezpieczenia prawidłowej realizacji planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa na 1962 r. zobowiązuje się:

1) Konwet Seniorów i Prezydium Rady do częstszego inicjowania kontroli przez poszczególne komisje Rady oraz do szerzenia współpracy z organami kontroli, rewizji i inspekcji, zwłaszcza poprzez omawianie i wykorzystywanie w swojej działalności ważniejszych wyników kontroli tych organów,

\*) nie ogłasza się



- 2) komisje Rady do składania na sesjach Rady Narodowej okresowych ocen realizacji uchwał Rady Narodowej,
- 3) prezydium dzielnicowych rad narodowych do zabezpieczenia w programie czynów społecznych na 1962 r. należytych proporcji pomiędzy wysokością pomocy Państwa i wartością wkładu pracy społecznej, a ogólną wartością czynów społecznych zwłaszcza w resortach oświaty i kultury, a komisje dzielnicowych rad narodowych oraz wydziały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie do wzmocnienia kontroli i instruktażu w tym zakresie,
- 4) Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie do:
- przyspieszenia sprawy przejęcia do budżetu miasta finansowania szkół zawodowych, znajdujących się na terenie miasta Krakowa, a powiązanych dotychczas z budżetem Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie,
  - zaostrzenia kontroli przestrzegania w zakładach pracy przepisów obowiązujących w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy oraz przeprowadzenia weryfikacji pracowników zatrudnionych w tych działach,
  - poprawy asortymentowego zaopatrzenia rynku m. in. poprzez zacieśnianie umownych powiązań tak między przemysłem i handlem, jak również między hurtem i detalem, przy szerszym niż dotychczas wykorzystaniu ustawowych uprawnień Rady w odniesieniu do jednostek niepodporządkowanych Radzie Narodowej,
  - przeprowadzenia oceny sytuacji w dziedzinie kadr zatrudnionych w przedsiębiorstwach handlowych, podległych Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Handlowych. Ocena powinna uwzględniać w szczególności następujące zagadnienia:
    - weryfikację pracowników i doszkalanie specjalistyczne, zwłaszcza w odniesieniu do kierowników sklepów,
    - odpowiedzialność (współodpowiedzialność) majątkową obsługi sklepów i lokali gastronomicznych za niedobory,
  - poprawy zaopatrzenia ludności zamieszkałej szczególnie na terenach peryferyjnych m. in. poprzez uzupełnienie detalicznej i drobno-detalicznej sieci handlowej i dostosowanie układu branżowego istniejącej sieci do postulatów mieszkańców,
  - wzmocnienia działalności dla zapobieżenia marnotrawstwu wody a w szczególności do ponownego rozpatrzenia celowości wprowadzenia limitowania wody na potrzeby zakładów przemysłowych,
  - poprawy warunków przewozowych w komunikacji miejskiej zwłaszcza poprzez zaktualizowanie i stopniową realizację planu rozbudowy komunikacji, zróżnicowania godzin pracy w zakładach, instytucjach i szkołach, przyspieszenie budowy zaplecza autobusowego i pełniejsze wykorzystanie rezerw taboru tramwajowego,
- 5) Wydział Gospodarki Komunalnej do przeprowadzenia kompleksowej analizy:
- działalności Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania dla usprawnienia jego pracy. Specjalną uwagę należy zwrócić przy tym na ustalenie środków zaradczych zmierzających do zapewnienia pełnego wykorzystania taboru o gotowości technicznej, jak również zwiększenia zadań rzeczowych w zakresie oczyszczania miasta w stopniu odpowiadającym aktualnej zdolności usługowej Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania,
  - wyników działalności Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego. Należy zwrócić szczególną uwagę na zabezpieczenie oddawania do ruchu jednostek o pełnej gotowości technicznej oraz na wykorzystanie wszelkich możliwości w zakresie zwiększenia zadań w dziedzinie remontów kapitalnych wykonywanych systemem gospodarczym.
- 6) Wydział Gospodarki Mieszkaniowej do rozeznania wszystkich potrzeb w zakresie remontów kapitalnych w poszczególnych dzielnicach m. Krakowa — celem zapewnienia prawidłowego rozdziału środków oraz odpowiedniej kolejności robót remontowych i właściwego etapowania prac projektowych,
- 7) Stwierdzając, iż nadzór Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego nad działalnością placówek wychowawczych i oświatowych na terenie m. Krakowa, zarówno od strony dydaktyczno-wychowawczej, jak i finansowo-gospodarczej jest w wysokim stopniu niedostateczny — Rada zobowiązuje Prezydium do wystąpienia do władz centralnych z wnioskiem o utworzenie Kuratorium dla miasta Krakowa. Wniosek powyższy wiąże się nie tylko z obecnymi niedomaganiem w funkcjonowaniu administracji szkolnej lecz wynika także z konieczności zabezpieczenia prawidłowej realizacji bardzo poważnych zadań, jakie wynikają z nowej reformy szkolnictwa oraz jakie wiążą się z problemem przygotowania kadr dla rozbudowującej się Huty im. Lenina.
- Równocześnie zobowiązuje się Kuratorium do czasu podjęcia decyzji w powyższej sprawie — do spowodowania:
- przeanalizowania sytuacji w zakresie wyposażenia szkół i zlikwidowania istniejących dysproporcji w tej dziedzinie w poszczególnych dzielnicach,
  - przeprowadzenia szczegółowej analizy wykorzystania wszystkich pomieszczeń przedszkoli pod kątem maksymalnego zwiększenia ilości oddziałów,
  - przeprowadzenia szczegółowej analizy dotyczącej przyczyn nieprzewidzianego w planie 5-letnim ubytku izb lekcyjnych w szkołach podstawowych i do urealnienia planu na tym odcinku, oraz do każdorazowego powiadamiania Prezydium Rady o dokonanych zmianach w zakresie ilości izb lekcyjnych,
  - w celu zabezpieczenia prawidłowej realizacji zadań planu inwestycyjnego Kuratorium — utworzyć referat do spraw inwestycji, oświaty w mieście,
  - Kuratorium winno przedłożyć Komisji Oświaty i Komisji Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego szczegółowe wyjaśnienia dotyczące:
    - poważnego przekraczania średnio-krajowych kosztów realizacji izb szkolnych oraz poważnego przekraczania w trakcie realizacji poszczególnych obiektów — pierwotnie zatwierdzonych wartości kosztorysowych,
    - egzekwowania od biur projektowych oraz przedsiębiorstw wykonawstwa inwestycyjnego przysługujących kar konwencjonalnych z tytułu nieterminowego wywiązywania się z zawartych umów,
    - braku ze strony Kuratorium dostatecznego rozeznania potrzeb w zakresie zaopatrzenia placówek oświatowo-wychowawczych w pomoce naukowe oraz nie prowadzenia na tym odcinku właściwej, długofalowej polityki.
- 8) Wydział Przemysłu do:
- przeprowadzenia szczegółowej analizy działalności tych przedsiębiorstw drobnej wytwórczości, które w 1961 r. osiągnęły niekorzystne wskaźniki ekonomiczne oraz ustalenia środków zmierzających do poprawy wyników działalności gospodarczej tych przedsiębiorstw i przedłożenia wyników tej analizy Komisji Zaopatrzenia Ludności i Produkcji Przemysłowej w terminie do dnia 15 czerwca 1962 r.,



- b) usprawnienia gospodarki materiałowej i podniesienia jakości produkcji, w szczególności w drodze usprawnienia organizacji służb kontroli technicznej tak w przedsiębiorstwach, jak i w jednostkach nadrzędnych przedsiębiorstw.
- 9) Wydział Handlu do:
- a) przeprowadzenia analizy rozmieszczenia sklepów w przekroju dzielnicowym i w układzie branżowym oraz ustalenia programu w dziedzinie ewentualnej wymiany lokali handlowych pomiędzy przedsiębiorstwami lub przebrzdowania odpowiadającego ich potrzebom i przedłożenia wyników analizy Komisji Zaopatrzenia Ludności i Produkcji Przemysłowej w terminie do dnia 31 października 1962 r.,
- b) spowodowania dalszej intensyfikacji sprzedaży artykułów przemysłowych, ze szczególnym uwzględnieniem działalności Powszechnej Spółdzielni Spożywców.
- 10) Wydział Kultury do utworzenia jednostki remontowej dla potrzeb resortu kultury oraz zorganizowania wspólnego zaplecza gospodarczego dla potrzeb teatrów miejskich.
- 11) Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej do:
- a) poprawy stanu lecznictwa otwartego, a zwłaszcza do usprawnienia działalności przemysłowej służby zdrowia ze szczególnym zwróceniem uwagi na dalszy rozwój zakładów leczniczo-zapobiegawczych, pełniejsze zabezpieczenie opieki lekarskiej, tudzież wzmoczenie działalności leczniczo-profilaktycznej nad zatrudnionymi w przemyśle, jak również nad pracą młodocianych,
- b) bliższego zainteresowania się stanem lecznictwa przemysłowego, tak pod względem ilości jak i jakości świadczonych usług leczniczo-profilaktycznych oraz do nawiązania właściwej współpracy z odnośnymi zakładami pracy na tym odcinku, a to ze względu na postępujący w szybkim tempie rozwój przemysłu równocześnie przy niezadawalającym jeszcze stanie opieki leczniczo-profilaktycznej i nadal znacznej ilości małych zakładów pracy nie objętych opieką lekarską w zakresie przemysłowej służby zdrowia,
- c) przeprowadzenia szczegółowej analizy wykorzystania przydatności poszczególnych oddziałów szpitali specjalistycznych, a to w związku z dużymi dysproporcjami występującymi na odcinku wykorzystania łóżek w poszczególnych specjalnościach (bilans łóżek według specjalności w lecznictwie zamkniętym objętym zarówno planem terenowym jak i centralnym przedłożenia jej Komisji Zdrowia w terminie do dnia 15 września 1962 r..
- 12) Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury do:
- a) przekontrolowania w terminie do dnia 30 listopada 1962 r. wydanych decyzji lokalizacji szczegółowej pod kątem uchylenia lokalizacji niewykorzystanych,
- b) skoordynowania prac związanych z lokalizacją osiedli mieszkaniowych, realizowanych przez kilku inwestorów, a to celem zabezpieczenia realizacji wszystkich urzędów związanych z osiedlem. W szczególności każdą tego rodzaju decyzję lokalizacyjną należy wydawać tylko dla wiodącego inwestora w odniesieniu do całego osiedla, a nie na poszczególne bloki mieszkalne, z tym, że sprawa podziału terenu pomiędzy poszczególnych inwestorów należeć będzie do inwestora wiodącego.
- 13) Wydział Finansowy do przeprowadzenia analizy działalności komórek rewizyjnych w wydziałach Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie i prezydium dzielnicowych rad narodowych dla wzmocnienia nadzoru i kontroli w zakresie realizacji zadań budżetowych pod kątem przestrzegania dyscypliny finansowo-budżetowej.

## § 3.

Sprawozdanie z wykonania § 2 niniejszej uchwały złoży Prezydium Rady łącznie ze sprawozdaniem z wykonania planu gospodarczego i budżetu miasta Krakowa za 1962 r.

## § 4.

Kontrolę realizacji uchwały Rady zleca się Komisjom Rady Narodowej.

## § 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak** Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

27

## UCHWAŁA Nr 41

Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 27 kwietnia 1962 r.

zatwierdzająca uchwałę Nr 53 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14 lutego 1962 r. w sprawie wprowadzenia do budżetu miasta Krakowa na rok 1962 zmian wynikających z ustawy budżetowej.

Na podstawie art. 24 ust. 2 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) Rada Narodowa w m. Krakowie uchwała:

## § 1

Zatwierdza się uchwałę Nr 53 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14 lutego 1962 r. w sprawie wprowadzenia do budżetu miasta Krakowa na rok 1962 zmian wynikających z ustawy budżetowej.

## § 2

Uchwała wchodzi w życie natychmiast z mocą od dnia 1 stycznia 1962 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak** Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

28

## UCHWAŁA Nr 1

Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze w Krakowie  
z dnia 20 lutego 1962 r.

w sprawie wygaśnięcia mandatu radnego i uzupełnienia składu Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze w Krakowie.

Na podstawie art. 73 ust. 2 i art. 33 ust. 1 ustawy z dnia 31 października 1957 r. ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 58, poz. 326) Dzielnicowa Rada Narodowa Podgórze w Krakowie uchwała:

## § 1

Stwierdza się wygaśnięcie mandatu radnego Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze w Krakowie Kazimierza Madeja w okręgu wyborczym nr 9 z powodu śmierci.

## § 2

Na miejsce radnego wymienionego w § 1 wstępuje jako radny — kandydat na radnego z tej samej listy w okręgu wyborczym nr 9, Franciszek Urbanik, który w wyborach uzyskał kolejno największą ilość głosów i nie utracił prawa wybieralności.

## § 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie.

## § 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

Sekretarz Prezydium: **Z. Berek** Przewodniczący Prezydium: **K. Winiarski**



29

## UCHWAŁA Nr 34

Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie  
z dnia 15 marca 1962 r.

w sprawie wygaśnięcia mandatu radnego i uzupełnienia składu  
Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie.

Na podstawie art. 73 ust. 2 i art. 83 ust. 1 ustawy z dnia 31 października 1957 r. ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 58, poz. 326) Dzielnicowa Rada Narodowa Grzegórzki w Krakowie uchwala:

§ 1

Stwierdza się wygaśnięcie mandatu radnego Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie Władysława Dziurzyńskiego w okręgu wyborczym nr 6 z powodu zrzeczenia się mandatu.

§ 2.

Na miejsce radnego wymienionego w § 1 wstępuje jako radny — kandydat na radnego z tej samej listy w okręgu wyborczym nr 6, Tadeusz Grelowski, który w wyborach uzyskał kolejno największą ilość głosów i nie utracił prawa wybieralności.

§ 3.

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

Sekretarz Prezydium: **A. Kubacki** Przewodniczący Prezydium: **S. Basa**

30

## UCHWAŁA Nr 53

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 14 lutego 1962 r.

w sprawie wprowadzenia do budżetu miasta Krakowa na rok 1962 zmian wynikających z ustawy budżetowej.

Na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45 poz. 221) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. W uchwale Nr 28 budżetowej na rok 1962 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14 listopada 1961 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 27, poz. 189) wprowadza się następujące zmiany wynikające z ustawy budżetowej na rok 1962 z dnia 22 grudnia 1961 r. (Dz. U. Nr 60, poz. 334).

1. § otrzymuje brzmienie:

„Ustala się dochody zbiorczego budżetu m. Krakowa w kwocie „ 1.478.058.000. — oraz wydatki tegoż budżetu w kwocie „ 1.478.058.000. — zgodnie z załącznikiem Nr 1 — 2”.

2. Załącznik Nr 1 i 2 otrzymuje brzmienie według załącznika Nr 1 i 2 do niniejszej uchwały.

3. Załącznik Nr 3 otrzymuje brzmienie według załącznika Nr 3 do niniejszej uchwały.

4. § 4 otrzymuje brzmienie:

„Ustala się dochody jednostkowego budżetu m. Krakowa w kwocie zł 1.138.170.000. — oraz wydatki tegoż budżetu w kwocie „ 1.138.170.000. — zgodnie z załącznikiem Nr 5”.

W załączniku Nr 5 wprowadza się zmiany zgodne z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 2. Zobowiązuje się prezydium dzielnicowych rad narodowych do wprowadzenia zmian wynikających z uchwały do budżetów dzielnicowych rad narodowych uchwalonych na rok 1962.

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Finansowemu i prezdydiom dzielnicowych rad narodowych w Krakowie.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1962 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak** Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

Załącznik nr 1

do uchwały Nr 53 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14 lutego 1962 r. (poz. 30)

Dochody i wydatki zbiorczego budżetu m. Krakowa  
według podstawowych źródeł dochodów i głównych rodzajów zadań

DOCHODY OGÓŁEM	1.478.058.000	WYDATKI OGÓŁEM	Bieżące	Inwestycyjne	Razem
			996.380.000	481.678.000	1.478.000
I. Dochody z gosp. własnej Rady Narod. w tym:	985.253.000	1) Finansowanie przedsięw. i jed. gosp. narod.	321.420.000	422.038.000	743.458.000
1) Pod. obrotowy od przedsięw. gospod. narodowej	151.988.000	2) Oświata i wychowanie	205.265.000	23.319.000	228.584.000
2) Wpłaty z zysku przedsięw. gospod. narodowej	289.856.000	3) Szkolnictwo wyższe	122.000	—	122.000
3) Różne wpłaty przedsięw. i jedn. gospod. narodowej	209.856.000	4) Kultura i sztuka	54.608.000	7.471.000	62.079.000
4) Wpłaty przedsięw. jednostek i zakładów świadczących usługi socjalne i kulturalne	23.202.000	5) Ochrona zdrowia	301.772.000	11.759.000	313.511.000
5) Podatki i opłaty z gospod. nieuspołecznionej	135.370.000	6) Kultura fiz. i turystyka	2.070.000	—	2.070.000
6) Podatki i opłaty od ludności	120.260.000	7) Świadczenia społeczne	23.357.000	1.011.000	24.368.000
7) Różne dochody	35.877.000	8) Administracja publiczna	38.927.000	1.100.000	40.027.000
8) Przelewy	19.675.000	9) Środki rezerwowe	12.034.000	15.000.000	27.034.000
II. Dochody z gospodarki zarządzanej centralnie	86.265.000	10) Dotacje dla budż. teren.	36.805.000	—	36.805.000
III. Dotacje dla budżetów terenowych w tym:	406.600.000				
Dotacje na bud. mieszkań.	369.795.000				
Dotacje ze środków własnych dla rad narod. niższego szczebla	36.805.000				







Załącznik nr 4  
do uchwały Nr 53 Prezydium Rady Narodowej  
w m. Krakowie z dnia 14 lutego 1962 r. (poz. 30)

### Zestawienie zmian

wprowadzonych do jednostkowego budżetu miasta Krakowa na 1962 r. na podstawie ustawy budżetowej na rok 1962 z dnia 22 grudnia 1961 r. (Dz. U. Nr 60, poz. 334).

Lp.	Treść	Klasyfikacja budżetowa				Kwota zł
		Cz.	Dz.	R.	§	
1	Dochody jednostkowego budżetu m. Krakowa na rok 1962 w/g uchwały Nr 28 budżetowej Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14. XI 1961 r.					1.137.209.000
	<b>Zmiany z ustawy budżetowej</b>					
	Zwiększenie dochodów					961.000
	Wydział Finansowy	12				961.000
	Dochody z gospodarki zarządzanej centralnie		11			961.000
2	Udziały we wpłatach z zysku przedsiębiorstw rozliczających się z budżetem centralnym			4		961.000
3	Dochody jednostkowego budżetu m. Krakowa na rok 1962 po zmianach z ustawy budżetowej					1.138.170.000
4	Wydatki jednostkowego budżetu m. Krakowa na rok 1962 w/g uchwały Nr 28 budżetowej Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 14. XI. 1961 r.					1.137.209.000
	<b>Zmiany z ustawy budżetowej</b>					
	Zwiększenie wydatków bieżących					961.000
	<b>Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej</b>	10				461.000
	Ochrona zdrowia		6			461.000
	Szpitala			81		461.000
5	Zakup leków, środków opatrunkowych i koszty analiz				13	461.000
	<b>Wydział Finansowy</b>	12				500.000
	Dotacje dla budżetów terenowych		17			500.000
	Dotacja ze środków własnych dla rad narodowych niższego szczebla			4		500.000
6	Wydatki jednostkowego budżetu m. Krakowa na 1962 r. po zmianach z ustawy budżetowej					1.138.170.000

31

### ZARZĄDZENIE Nr 5

Przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 7 kwietnia 1962 r.  
w sprawie oszczędności zużycia paliw płynnych i smarów.

Przeprowadzone ostatnio kontrole gospodarki paliwami płynnymi i smarami w wydziałach (jednostkach równorzędnych), zjednoczeniach, przedsiębiorstwach i innych jednostkach podległych Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie i prezydiom dzielnicowych rad narodowych wykazały, że jednostki te nie przestrzegają w pełni przepisów obowiązujących w dziedzinie oszczędnej i racjonalnej gospodarki paliwami i smarami, a w szczególności przepisów:

1) uchwały Prezydium Rządu z dnia 6 września 1950 r. w sprawie oszczędności paliw i smarów w gospodarce

samochodowej i rolnej (Monitor Polski Nr A-98 poz. 1235).

- 2) instrukcji o gospodarce smarowniczej stanowiącej załącznik do zarządzenia Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 18 stycznia 1952 r. w sprawie gospodarki smarowniczej (Monitor Polski Nr A-11, poz. 108).
- 3) zarządzenia Ministra Komunikacji z dnia 16 listopada 1959 r. w sprawie norm zużycia paliw płynnych w eksploatacji pojazdów samochodowych (Monitor Polski z 1959 r. Nr 100, poz. 533 z 1961 r. Nr 72, poz. 307).
- 4) zarządzenia Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z dnia 20 października 1957 r. w sprawie ustalania rocznych norm przebiegu samochodów osobowych jednostek organizacyjnych administracji państwowej, gospodarki uspołecznionej i organizacji społecznych (Monitor Polski Nr 11, poz. 79).
- 5) Instrukcji o przewozie, odbiorze, przechowywaniu i wydawaniu paliw płynnych i smarów wprowadzonej do



obowiązującego stosowania zarządzeniem Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego oraz Ministrów Transportu Drogowego i Lotniczego, Rolnictwa i Państwowych Gospodarstw Rolnych z dnia 25 stycznia 1952 r. w sprawie przewozu, odbioru, przechowywania i wydawania paliw płynnych i smarów (Monitor Polski Nr A-13, poz. 147) i wydanej w formie broszury przez „Wydawnictwa Komunikacyjne” Warszawa, ul. Kazimierzowska 52.

W związku z tym na podstawie pkt. 2 pisma okólnego Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 października 1961 r. w sprawie oszczędności zużycia paliw płynnych — zarządzam, co następuje:

§ 1. Wydziały (równorzędne jednostki), zjednoczenia, przedsiębiorstwa i inne jednostki podległe Prezydium Rady i prezydiom dzielnicowych rad narodowych, a dysponujące środkami transportowymi obowiązane są do usprawnienia gospodarki paliwami płynnymi i osiągnięcia maksymalnych oszczędności zużycia paliw płynnych i smarów przez:

- 1) bezwzględne przestrzeganie wymienionych na wstępie przepisów prawnych, a w szczególności obowiązujących norm zużycia benzyny i oleju napędowego,
- 2) przeprowadzenie ścisłej kontroli wykazywanego zużycia paliw płynnych,
- 3) przeprowadzenie okresowych analiz przyczyn, powodujących nadmierne zużycie paliw płynnych,
- 4) wycofywanie z użytkowania pojazdów przekraczających normy zużycia paliw, aż do czasu przywrócenia ich do stanu technicznego, zapewniającego zużycie paliw płynnych w granicach obowiązujących norm,
- 5) niedopuszczenie do przekroczenia norm przebiegu samochodów osobowych,
- 6) zwalczanie marnotrawstwa wynikającego z niewłaściwego wykorzystywania środków transportowych i paliw płynnych,
- 7) badania celowości każdorazowego przejazdu, wykorzystywania w pełni ładowności pojazdów ciężarowych oraz nie dopuszczanie do pustych przebiegów,
- 8) korzystanie w jak najszerszej mierze z komunikacji tramwajowej i autobusowej Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego na trasach obsługiwanych przez to Przedsiębiorstwo.

§ 2. Zobowiązuję kierowników jednostek organizacyjnych wymienionych w § 1 do dopilnowania pod osobistą odpowiedzialnością przestrzegania niniejszego zarządzenia oraz pociągania do odpowiedzialności służbowej i materialnej pracowników winnych nadmiernego zużycia paliw płynnych i smarów lub przekroczenia norm przebiegu, a w przypadkach stwierdzonego niedopełnienia obowiązku zwrotu niezwyżyczonego paliwa — także do odpowiedzialności karnej.

§ 3. Organom kontrolnym w wydziałach (jednostkach równorzędnych), w zjednoczeniach i prezydiach dzielnicowych rad narodowych, a zwłaszcza organom rewizji finansowo-księgowej polecam objęcie gospodarki paliwami płynnymi i smarami systematyczną kontrolą oraz dopilnowanie zabezpieczenia realizacji wydawanych w tym zakresie zarządzeń pokontrolnych.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie natychmiast.

Przewodniczący Prezydium:

w z. E. Góra

Przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie  
z dnia 21 kwietnia 1962 r.

w sprawie przyjmowania do pracy na stanowiska kierownicze lub związane z odpowiedzialnością materialną w Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie i prezydiach dzielnicowych rad narodowych oraz w podległych zjednoczeniach, przedsiębiorstwach, zakładach i instytucjach.

W związku z wejściem w życie z dniem 8 marca 1962 r. zarządzenia Nr 19 Prezesa Rady Ministrów z dnia 1 marca 1962 r. w sprawie trybu przyjmowania do pracy na stanowiska kierownicze lub związane z odpowiedzialnością materialną (Monitor Polski Nr 20, poz. 86) i pisma okólnego Nr 20 Prezesa Rady Ministrów z dnia 1 marca 1962 r. w sprawie sprawdzania niekaralności w Centralnym Rejestrze Skazanych Ministerstwa Sprawiedliwości osób przyjmowanych do pracy oraz dalszego zatrudniania osób skazanych (Monitor Polski Nr 20, poz. 89), celem zabezpieczenia pełnej realizacji tych przepisów ustalam, co następuje:

1. Wydział Organizacyjno-Prawny, Oddział Spraw Pracowniczych Prezydium Rady, wydziały organizacyjno-prawne, stanowiska pracy do spraw pracowniczych prezydiów dzielnicowych rad narodowych oraz podległe zjednoczenia, przedsiębiorstwa, zakłady i instytucje zobowiązane są do bezwzględnego przestrzegania powoływanych na wstępie przepisów przy załatwianiu spraw przyjmowania do pracy na stanowiska kierownicze lub związane z odpowiedzialnością materialną oraz sporządzaniu opinii o pracownikach na tych stanowiskach.
2. Projekty opinii o pracownikach wydziałów (równorzędnych jednostek organizacyjnych) Prezydium Rady i prezydiów dzielnicowych rad narodowych oraz o kierownikach (ich zastępcach) podległych zjednoczeń, przedsiębiorstw, zakładów i instytucji, do wydawania których uprawnieni są Przewodniczący Prezydium Rady i przewodniczący prezydiów dzielnicowych rad narodowych lub upoważnieni przez nich ich zastępcy oraz Prezydium Rady i prezydium dzielnicowych rad narodowych (§ 3 ust. 3) -- opracowują w porozumieniu z kierownikami właściwych wydziałów (równorzędnych jednostek organizacyjnych) i uzgadniają ich treść z Radą Zakładową lub odpowiednią instancją związkową:
  - a) w Prezydium Rady — Oddział Spraw Pracowniczych Wydziału Organizacyjno-Prawnego,
  - b) w prezydiach dzielnicowych rad narodowych stanowiska pracy do spraw pracowniczych w wydziałach organizacyjno-prawnych.
3. Kierownicy podległych zjednoczeń, przedsiębiorstw, zakładów i instytucji w wypadku niemożności uzgodnienia z radą zakładową opinii o pracowniku, który zajmował stanowisko kierownicze lub związane z odpowiedzialnością materialną wzgl. jest kandydatem na takie stanowisko (§ 3, ust. 1 i § 5) przedstawiają sprawę Przewodniczącemu Prezydium Rady lub właściwemu przewodniczącemu prezydiów dzielnicowych rad narodowych za pośrednictwem Oddziału Spraw Pracowniczych Wydziału Organizacyjno-Prawnego Prezydium Rady lub stanowiska pracy do spraw pracowniczych w wydziałach organizacyjno-prawnych prezydiów dzielnicowych rad narodowych.
4. Jednostki organizacyjne Prezydium Rady i prezydium dzielnicowych rad narodowych określone w pkt 3 opracowują projekty opinii w sprawach, o których mowa w pkt 3 w porozumieniu z kierownikami właściwych wydziałów



- (równorzędnych jednostek organizacyjnych) oraz uzgadniają ich treść z instancją związkową nadrzędną nad radą zakładową.
5. Przy załatwianiu spraw zmiany opinii na skutek wystąpienia pracownika (§ 6) mają odpowiednie zastosowanie zasady określone w pkt 3) i 4).
  6. Za stanowiska kierownicze w Prezydium Rady i prezydiach dzielnicowych rad narodowych uważa się stanowiska: kierownika i zastępcy kierownika wydziału (równorzędnej jednostki organizacyjnej), kierownika oddziału oraz kierownika referatu.
  7. Upoważnia się zastępców Przewodniczącego Prezydium Rady do wydawania opinii o pracownikach wydziałów (równorzędnych jednostek organizacyjnych) oraz o kierownikach (ich zastępcach) podległych zjednoczeń, przedsiębiorstw, zakładów i instytucji, nad których działalnością sprawują nadzór w myśl § 4 uchwały Nr 351/60 Prezydium Rady z dnia 23 listopada 1960 r. w sprawie zakresu czynności i odpowiedzialności członków Prezydium Rady (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 24, poz. 155).
  8. Zwraca się uwagę, że kierownicy podległych zjednoczeń, przedsiębiorstw, zakładów i instytucji winni naruszenia przepisów powołanego na wstępie zarządzenia Nr 19 Prezesa Rady Ministrów podlegani będą do odpowiedzialności służbowej (§ 11).
  9. Wymienione w okólniku paragrafy oznaczają paragrafy zarządzenia Nr 19 Prezesa Rady Ministrów z dnia 1 marca 1962 r.

Przewodniczący Prezydium:  
**mgr Z. Skolicki**

---

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

**Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł**

**ODBIORCA:**

**Opłata pocztowa uiszczona gotówką**

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 15, dz. 7, rozz. 2. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.